



Guida per lo studente

Esami di lingua online *in proctoring* in **SEB** (Secure Exam Browser)





Guida pratica per lo studente

A chi è rivolto questo documento?

A tutti gli studenti che si sono iscritti ad una sessione di esame di lingua da svolgere ONLINE a distanza (non in sala esami in presenza).

La tua università ha stabilito di effettuare l'esame di competenza linguistica a distanza con il sussidio del *proctoring* (esame tramite *Zoom*, che prevede la presenza di personale da remoto per controllare la corretta esecuzione dell'esame e la registrazione video della sessione, usata solo per eventuali contestazioni ed eliminata a conclusione delle valutazioni).





Strumenti necessari per partecipare

Per poter essere ammesso all'esame in *proctoring*, prima di accedere a *Zoom*, devi:

1. **avere la tua tessera universitaria** (da mostrare durante l'appello)
2. **avere un PC Windows o MAC** (non sono ammessi *tablet* o *smartphone*)
3. **avere una buona connessione internet** (qualora la connessione non sia stabile, non potrai svolgere l'esame)
4. aver installato il **SEB** (*Secure Exam Browser*) sul tuo **PC Windows o MAC**
5. **avere uno smartphone** con videocamera frontale e audio funzionanti attaccato alla corrente
6. **avere installato** la App **Zoom sullo smartphone**
7. un **ambiente** / stanza dove svolgere l'esame **senza la presenza di altre persone** (durante l'esame, parlare con qualsiasi altra persona nel tuo ambiente può invalidare la prova).





PRIMA DEL GIORNO DELL'ESAME (obbligatorio)

Prima di accedere all'esame, dovrai:

1. Assicurati di avere **scaricato e installato sul tuo PC il *Safe Exam Browser* (SEB)** raggiungibile a questo *link*

https://safeexambrowser.org/download_en.html

Per **Windows** scarica la **versione 3.3.2**

Per **Mac** scarica la **versione per macOS**

N.B. per installare il browser devi avere diritti admin sul tuo computer.



Safe Exam Browser

Safe Exam Browser è un ambiente *browser web* per effettuare valutazioni elettroniche in modo sicuro. Il **software** trasforma temporaneamente qualsiasi computer in una stazione di lavoro, **controlla l'accesso ad altri siti web e applicazioni e impedisce l'uso di risorse non autorizzate durante un esame;**

- a. è consentito l'uso di **un solo monitor**, quindi, se hai a disposizione due *monitor*, ti chiediamo di disattivarne uno (staccando il cavo della corrente e il cavo HDMI).
- b. **Se non hai installato il SEB (*Safe Exam Browser*) non potrai partecipare all'esame.**





PRIMA DEL GIORNO DELL'ESAME



2. Assicurarti di avere installato la **App Zoom sul tuo smartphone**

L'App da scaricare (da *Play Store* o *App Store*) si chiama **Zoom Cloud Meetings**.

3. **Scarica i 3 files** ricevuti **in allegato** alla mail. Se hai **problemi scrivi** una mail a support@prolingua.it
4. **Sposta i 3 files sul tuo Desktop** per ritrovarli facilmente durante l'esame.

N.B. questi file sono validi esclusivamente per una singola sessione di esame. Per ogni successiva sessione riceverai nuovi *files* relativi alla sessione.

5. Nella **mail** avrai ricevuto il tuo **Username e Password** per poter accedere alla sessione di esame alla quale sei iscritto.
6. Non dimenticare il giorno dell'esame di avere con te il **caricatore** del tuo *smartphone*. Lo stesso vale per il tuo *computer* portatile.





PROVA TECNICA (opzionale)

Se vuoi provare a entrare in SEB, abbiamo creato un **Test di prova tecnica per** permetterti, **prima di fare l'esame**, di **familiarizzare con il browser e l'accesso**.

Per accedere al **Test di prova tecnica**:

1. assicurati di avere già installato il SEB sul tuo *Windows/MAC*
2. scarica da questi link i *3 files* che corrispondono alle *3 parti* dell'esame (salvali sul *Desktop*)

5. File [Part 1 - Grammar](#)
6. File [Part 2 - Reading](#)
7. File [Part 3 - Listening](#)

(quando si apre la pagina, clicca su **Scarica**)

Dopo il salvataggio, fai doppio clic sul file della parte che stai per svolgere per accedere.

Buon allenamento!





IL GIORNO DELL'ESAME



1. Tieni a portata di mano la tua **tessera universitaria**
2. **prepara il telefono cellulare e accendi il PC assicurandoti di avere i 3 files dell'esame pronti sul Desktop**
3. **tieni il telefono collegato al caricatore:** Zoom consuma tanta batteria e il cellulare potrebbe scaricarsi mentre stai svolgendo **l'esame** - che **ha una durata di 1 ora e mezza circa**)

*se hai difficoltà, consulta questo [link](#) a partire dal **min. 2:57**.

4. **accedi tramite il tuo *smartphone*** sulla **App di Zoom** (sii puntuale: entra almeno **15 min prima dell'orario ufficiale dell'esame**)
5. **clicca su *Entra in una riunione*****e inserisci: *ID riunione*, il tuo nome e cognome** (nella casella *Nome personale**), e ***Passcode ricevuti*** per email
6. una volta entrato nella riunione,
 - a. **attiva l'audio** della riunione in *Zoom*
 - b. accendi la **videocamera frontale** (obbligatorio per l'identificazione e per il controllo dell'esame).





IL GIORNO DELL'ESAME

8. Quando ti chiameremo per l'**appello**, dovrai
 - a. **mostrarci il tuo volto e poi la tua tessera universitaria** per verificare i tuoi dati e la tua foto;
 - b. **mostrarci**, attraverso la videocamera del tuo *smartphone*, **la stanza in cui ti trovi**, per assicurarci che sei solo (se in casa sono presenti altre persone devi chiudere la porta). Non è consentito tenere accesa la TV o la musica.
9. Una volta confermato, sarai pronto per iniziare l'esame.
11. Dovrai **posizionare il tuo telefono in ORIZZONTALE su un mobile vicino a te alla tua destra o alla tua sinistra, in modo da mostrarci il tuo profilo, le tue mani e il *monitor* del tuo Windows/MAC** (è indispensabile per assicurare l'identità di chi svolge l'esame).
12. **Tieni il volume del tuo cellulare acceso** in caso dovessimo chiamarti per qualsiasi ragione.
13. Al via, puoi iniziare le prove seguendo l'ordine: Part 1, Part 2 e Part 3.





I RISULTATI DELL'ESAME

Il Test è a correzione automatica. Il risultato del Test viene inviato il giorno stesso dell'esame al centro referente (CLA, Dipartimento, ecc).

Alla fine di ogni prova (Grammar, Reading, Listening), lo studente vede lo score (punteggio) ottenuto delle risposte corrette per ciascuna prova. E' necessario avere 60% di risposte corrette per superare l'esame complessivo.



Lo studente **non** può **contattare ProLingua** per richiedere il risultato dell'esame in quanto l'accordo con l'Università è di consegnare i risultati ai referenti.



Struttura del Test

Ogni esame è composto da **3 sezioni** e dura circa **60 minuti**:

- circa 20 minuti di **grammatica e lessico**,
- circa 20 minuti di **comprensione orale**
- circa 20 minuti di **comprensione scritta**

Il Test è composto da varie versioni e viene arricchito e migliorato periodicamente con nuovi contenuti. Le versioni del Test non sono statiche ma sono basate su una randomizzazione su vari livelli.

La randomizzazione permette di avere esami dello stesso valore didattico ma con domande variegate: chi svolge l'esame lo stesso giorno avrà domande differenti.





Parte 1 - Grammatica

La prima parte, dedicata alla valutazione delle competenze grammaticali proprie del livello di riferimento, è composta da circa **25-35 domande a scelta multipla**.

Si tratta di frasi da completare con l'elemento mancante corretto, da scegliere su 4 elementi proposti.

Almeno un terzo delle domande è legato ai contenuti di *Rosetta Stone*. Le domande possono essere corredate da immagini per facilitare la contestualizzazione.

È possibile avere anche domande a scelta multipla di tipo lessicale per misurare la precisione linguistica del livello proposto.





Parte 2 - Comprensione Scritta

La seconda sezione è dedicata alla valutazione della Comprensione Scritta (*Reading*). Dura 20 minuti circa.

I livelli **A1 e A2** prevedono più letture di brevi testi, mentre i **B1, B2 e C1** prevedono due letture più lunghe. Tutte con domande di comprensione a scelta multipla.

Tutte le domande sono randomizzate.

Una buona parte dei testi, almeno un terzo, è legato ai contenuti di *Rosetta Stone*, il resto è legato ai *Reading* richiesti nelle certificazioni internazionali ufficiali del livello di riferimento.





Parte 3 - Comprensione Orale

La terza parte è dedicata alla valutazione della Comprensione Orale (*Listening*). Dura circa 20 minuti.

In genere, per ogni prova c'è un brano video e un brano audio. È possibile avere versioni di esame con 2 brani audio e nessun video.

La durata e la difficoltà dei brani è relativa al livello del Test (da 1 a 3 minuti per A1 e A2 e da 3 a 5 minuti per B1, B2 e C1).

Ogni brano ha:

- 5 domande di comprensione con risposte a scelta multipla
- 5 domande di tipo Vero/Falso

Tutte le domande sono randomizzate.

Almeno un terzo, è legato ai contenuti di *Rosetta Stone*; il resto è legato ai *Listening* richiesti nelle certificazioni internazionali ufficiali del livello di riferimento.





Livelli QCER

I livelli di competenza linguistica definiti dal *Quadro comune europeo di riferimento* sono:

A1

Base

Comprende e usa espressioni di uso quotidiano e frasi basilari tese a soddisfare bisogni di tipo concreto. Sa presentare se stesso/a e gli altri ed è in grado di fare domande e rispondere su particolari personali come: dove abita, le persone che conosce e le cose che possiede. Interagisce in modo semplice, purché l'altra persona parli lentamente e chiaramente e sia disposta a collaborare.

A2

Elementare

Comprende frasi ed espressioni usate frequentemente relative ad ambiti di immediata rilevanza (es. informazioni personali e familiari di base, fare la spesa, la geografia locale, l'occupazione). Comunica in attività semplici e di abitudine che richiedono un semplice scambio di informazioni su argomenti familiari e comuni. Sa descrivere in termini semplici aspetti della sua vita, dell'ambiente circostante; sa esprimere bisogni immediati.



Livelli QCER

I livelli di competenza linguistica definiti dal *Quadro comune europeo di riferimento* sono:

B1 Livello Soglia

Lo studente è in grado di esprimersi con completezza d'informazioni su argomenti familiari e sa trattare in modo semplice ed efficace argomenti e informazioni non di *routine*. Esempio: può descrivere fatti ed esperienze, sa parlare dei propri desideri e sa motivare brevemente le proprie idee e convinzioni.

B2 Intermedio Superiore

Lo studente consegue la maggior parte degli obiettivi comunicativi prefissati con disinvoltura. Può esprimersi su argomenti sia concreti che astratti.

Esempio: sa dare spiegazioni esaustive delle proprie opinioni, sa valutare criticare quelle altrui, ecc.



Livelli QCER

I livelli di competenza linguistica definiti dal *Quadro comune europeo di riferimento* sono:

C1 Avanzato

Lo studente ha l'abilità di comunicare in modo appropriato e complesso. Ha la capacità di trattare argomenti in ambito sociale, professionale o accademico, producendo testi coesi e coerenti.

Esempio: può seguire conferenze e lezioni universitarie, sa argomentare un'opinione usando i connettivi appropriati, il registro più adeguato alla situazione, ecc.

C2 Padronanza

Lo studente ha la capacità di usare materiali di tipo accademico ed è in grado di utilizzare la lingua a un livello che, per certi aspetti, può essere superiore a quello della media dei parlanti nativi.

Esempio: è in grado di leggere e ascoltare allo stesso livello di un madrelingua, può enfatizzare, ironizzare e usare espressioni idiomatiche.



ProLingua
international



ProLingua International srl

Via Angelo Ranucci, 5

00165 Roma

elearning@prolingua.it - Tel. 0639367722

P.IVA IT13680271007